



EN ■ User Manual

**MP3/BT FM MODULATOR
SWM 5000**

CZ ■ Uživatelská příručka

**MP3/BT FM MODULÁTOR
SWM 5000**

SK ■ Používateľská príručka

**MP3/BT FM MODULÁTOR
SWM 5000**

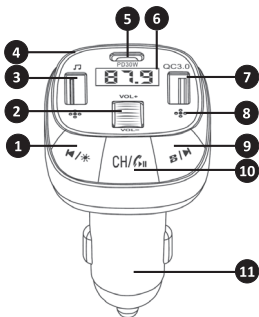
HU ■ Felhasználói kézikönyv

**MP3/BT FM TRANZMITTER
SWM 5000**

PL ■ Podręcznik użytkownika

**TRANSMITTER MP3/BT FM
SWM 5000**

DESCRIPTION OF EQUIPMENT



1	Previous track (short press) Change color or switch led effect off (long press)
2	Roller Volume control – FM frequency change
3	USB port to play audio from portable device
4	LED effect
5	USB-C port for PD-enabled charging
6	Display
7	USB charging port with QC 3.0 fast charging support

8	Microphone
9	Next track (short press) Equalizer change (long press)
10	Changing frequencies – play/pause (short press during played track) – incoming calls control (short press to answer/hang up incoming call, long press to reject incoming call, press 2x to dial last dialed number)
11	Connector for car outlet 12 – 24 V

SETTING UP AND PAIRING WITH FM RADIO

Before first use, be sure to read the safety instructions contained in this user's manual carefully. Connect the modulator to the car socket power supply (12 – 24 V). The first displayed value on the display panel indicates the voltage in the car's on-board network, for example 12 V. Tune in any unoccupied FM frequency on the car radio and tune in the same frequency on the modulator by pressing the "Change frequency and mode" button (No. 10 in the figure). After pressing this button, the frequency number on the modulator display will start flashing, then use the arrow buttons (No. 1 and 9 in the figure) or the Roller to set the desired frequency matching the one of your FM car radio.

PAIRING VIA BLUETOOTH

Find the Bluetooth modulator name "SWM 5000" on your Bluetooth portable device to be paired (such as a mobile phone) and start the pairing process. If you are requested to enter a pairing code while your device and the modulator are being paired, use the following code: "0000".

Note: To ensure a stable Bluetooth connection, make sure that the distance between the modulator and your connected device is kept within 5 m.

USB CHARGING INPUT

This input (No. 7 in the “Device description” figure) is designed for connecting and charging portable devices. The USB charging port supports fast charging for mobile devices that have the QC 3.0 charging protocol option.

Note: Power supply cables of lower quality may cause playback interference when connected.

USB-C CHARGING INPUT

This PD- enabled input (No. 5 in the “Device description” figure) is designed to charge mobile devices which support PD function.

Warning: If you want to charge a portable device via USB-C and a second device via USB with QC 3.0 support at the same time. Both USB ports will switch to basic mode without fast charging support.

USB INPUT FOR PORTABLE DEVICES

Once the USB flash drive is connected to the USB playback input (No. 3 in the figure) the SWM 5000 device will recognize the connected device and search it for playable tracks. To select from the tracks being played, press the “Previous track” or “Next track” button (No. 1 and 9 in the figure). To pause/start playback, briefly press the „play/pause“ button (No. 10 in the figure).

Caution: With respect to the variety of devices on the market, the compatibility and playability of all media is not guaranteed. Memory devices that you wish to connect should be tested in advance or formatted to the FAT32 file format. It may not be possible to playback protected media, files or content contained on them. Playback tested and unprotected media and content.

Note: Media with a power consumption greater than flash memory should only be connected only if they have a separate power supply. If the USB flash drive is bigger than 32 GB, e.g. 64 GB, format it to FAT32 and verify its compatibility and recognition by this device before use. If the device does not read the memory even though it should contain playable content, use a different card or memory/media type.

CALLING

If your mobile phone is paired with the SWM 5000 device via Bluetooth, an incoming call will interrupt the played track. To answer/hang up the call, briefly press the „play/pause“ button (No. 10 in the figure). To reject the incoming call, long press the „play/pause“ button. To start dialing the last dialed number, briefly press the „play/pause“ button twice.

VOLUME CONTROL

Change the volume by using the roller (No. 2 in the figure).

Note: The resulting playback volume is influenced by the current volume setting on the modulator, car stereo and your portable device. To set optimal volume, it may be necessary to adjust the volume level on each of these devices.

LED EFFECT

After inserting the device into the car outlet, LED effect will automatically light up on the top side. Long press the button (No. 1 in the figure) to change the colour of the effect. To switch it off, long press the button and select the no backlight mode. The device will remember the last set mode.

EQUALIZER

To change the equalizer, press and hold the button (No. 9 in the figure) when the device is switched on. Eq0 or Eq1 will appear on the display for a mode selected by you.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Charging:

1x USB-C PD 30 W

1x USB QC 3.0 18 W (5 V/3 A / 9 V/2 A / 12 V/1.5 A)

1x USB 5 V/1 A

Inputs:

Bluetooth V5.3

USB port for music playback

Telephoning:

Wireless hands-free support

Built-in microphone for calls

Supports call answering through car stereo

Commands – Answer / Decline / Hang up / Callback

Other:

Volume Control

X-Bass button

Pause, previous/next functions

Memory for last frequency, track number and volume
Digital tuning and frequency display
Support: MP3, WMA, FLAC, WAV
Voltage meter in car power supply system
FM transmission frequency range: 87,5 – 108 MHz
Power supply: DC 12 / 24 V (car igniter)
Dimensions: (W × H × D) 45 x 77 x 57 mm
Weight: 46 g
Maximum Bluetooth transmitter power::
100 mW at frequencies ranging from 2.4 GHz – 2.4835 GHz

NOTICE

- This device's operating voltage is 12 V – 24 V. If the voltage is too high or too low, damage or failure to the device may occur.
- For safety reasons, always connect the USB flash drive to the device before connecting the device to the car's igniter socket.
- This unit may not support all types of USB flash discs or memory cards.
- If the device fails to read data from the USB flash drive, try to reinsert the USB flash drive or reconnect it to the igniter socket. If the problem persists, use other USB flash drive.
- The car FM tuner frequency should be the same as the unit's frequency.
- Do not pull out or insert the USB flash drive while the device is powered from the igniter. If you want to do so, first disconnect the unit from the socket and insert or remove the drive/ card before reconnecting the unit to the power supply.
- If there are too many audio files stored on the USB flash drive, their processing may be slow.

INSTRUCTIONS AND INFORMATION ON THE DISPOSAL OF PACKAGING MATERIALS

Dispose of packaging material at a collection yard.



DISPOSAL OF DISCARDED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

This symbol on the product, accessories or packaging indicates that the product must not be treated as regular household waste. Please dispose of this product in a collection centre designated for the recycling of electrical and electronic equipment. In some European Union countries or in some European countries, you can return your products to the local retailer when purchasing an equivalent new product. Correct disposal of this product helps save valuable natural resources and prevents possible adverse impacts on the environment and human health that might be caused by improper waste disposal. Please contact local authorities or the nearest waste collection yard for further details. Improper disposal of this type of waste may result in legal penalties.

For Companies in the European Union

If you need to dispose of electrical or electronic equipment, ask your retailer or supplier for the necessary information.

Disposal in countries outside the European Union

To dispose of this product, please ask your local authorities or dealer for the necessary information on correct disposal.



This product complies with EU requirements.
FAST ČR, a.s. hereby declares that the SWM 5000 type device conforms to the 2014/53/EU Directive. For full version of the EU declaration of conformity, please refer to the www.sencor.eu website.

Changes in the text, design and technical specifications may be made without prior notice and we reserve the right to make such changes.

The original version is in the Czech language.

Manufacturer's address:

FAST ČR, a. s., U Sanitasu 1621, Říčany CZ-251 01

SENCOR®

EN Warranty conditions

Warranty card is not a part of the device packaging.

This product is warranted for the period of 24 months from the date of purchase to the end-user. Warranty is limited to the following conditions. Warranty is referred only to the customer goods using for common domestic use. The claim for service can be applied either at dealer's shop where the product was bought, or at below mentioned authorized service shops. The end-user is obligated to set up a claim immediately when the defects appeared but only till the end of warranty period. The end user is obligated to cooperate to certify the claiming defects. Only completed and clean (according to hygienic standards) product will be accepted. In case of eligible warranty claim the warranty period will be prolonged by the period from the date of claim application till the date of taking over the product by end-user, or the date the end-user is obligated to take it over. To obtain the service under this warranty, end-user is obligated to certify his claim with duly completed following documents: receipt, certificate of warranty, certificate of installation.

This warranty is void especially if apply as follows:

- Defects which were put on sale.
- Wear-out or damage caused by common use.
- The product was damaged by unprofessional or wrong installation, used in contrary to the applicable instruction manual, used in contrary to legal enactment and common process of use or used for another purpose which has been designed for.
- The product was damaged by uncared-for or insufficient maintenance.
- The product was damaged by dirt, accident of force majeure (natural disaster, fire, and flood).
- Defects on functionality caused by low duality of signal, electromagnetic field interference etc.
- The product was mechanically damaged (e.g. broken button, fail).
- Damage caused by use of unsuitable media, fillings, expendable supplies (batteries) or by unsuitable working conditions (e.g. high temperatures, high humidity, quakes).
- Repair, modification or other failure action to the product by unauthorized person.
- End-user did not prove enough his right to claim (time and place of purchase).
- Data on presented documents differs from data on products.
- Cases when the claiming product cannot be indentified according to the presented documents (e.g. the serial number or the warranty seal has been damaged).

Manufacturer:

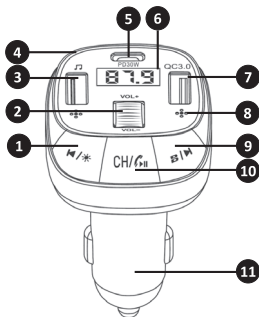
FAST ČR, a.s., U Sanitasy 1621, Říčany 251 01, Czech Republic
info@sencor.com

Authorized service centers:

Visit www.sencor.com for detailed information about authorized service centers.

The original version of the instructions is in the Czech language, other language versions are made by the appropriate translation.

POPIS ZAŘÍZENÍ



1	Předchozí skladba (krátký stisk) Změna barvy nebo vypnutí led efektu (dlouhý stisk)
2	Roller ovládání hlasitosti – změna FM frekvence
3	USB port pro přehrávání audiosouborů z přenosného zařízení
4	LED efekt
5	USB-C port pro nabíjení s podporou PD
6	Displej

7	USB port pro nabíjení s podporou rychlého nabíjení QC 3.0
8	Mikrofon
9	Následující skladba (krátký stisk) Změna ekvalizéru (dlouhý stisk)
10	Změna frekvence – play a pauza (krátký stisk během přehrávané hudby) – ovládání příchozích hovorů (krátký stisk, přijmutí a ukončení příchozího hovoru, dlouhý stisk odmítnutí příchozího hovoru, 2x stisknutí tlačítka vytočí poslední volané číslo)
11	Konektor pro auto zásuvku 12 – 24 V

UVEDENÍ DO PROVOZU A PÁROVÁNÍ S FM RÁDIEM

Před prvním spuštěním si důkladně přečtěte bezpečnostní instrukce v tomto manuálu. Připojte modulátor do napájecího autokonektoru (12–24 V). První zobrazená hodnota na zobrazovacím panelu informuje o napětí v palubní síti automobilu, například 12 V. Na autorádiu naladte jakoukoliv neobsazenou FM frekvenci a stejnou FM frekvenci naladte na modulátoru stiskem tlačítka „Změna frekvence a módu“ (č. 10 na obrázku). Po stisknutí tohoto tlačítka začne číslo frekvence na displeji modulátoru blikat a pomocí tlačítek se šipkami (č. 1 a 9 na obrázku), nebo Rollerem nastavte požadovanou frekvenci shodující se s FM rádiem vašeho autorádia.

SPÁROVÁNÍ POMOCÍ BLUETOOTH

Na svém Bluetooth přenosném zařízení (např. mobilní telefon), které chcete párovat, vyhledejte Bluetooth název modulátoru „SWM 5000“ a spusťte proces párování. Pokud budete během

párování svého zařízení a modulátoru vyzvání k zadání párovacího kódu, použijte kód: „0000“.

Poznámka: Pro zajištění stabilního Bluetooth připojení dodržujte vzdálenost do 5 metrů mezi modulátorem a připojeným zařízením.

VSTUP USB PRO NABÍJENÍ

Tento vstup (č. 7 na obrázku „Popis zařízení“) slouží pro připojení a nabíjení přenosných zařízení. Nabíjecí USB port podporuje funkci rychlo nabíjení u mobilních zařízení které jsou vybaveny možností nabíjecího protokolu QC 3.0.

Poznámka: Nabíjecí kabely horší kvality mohou způsobit rušení přehrávání během jejich připojení.

VSTUP USB-C PRO NABÍJENÍ

Tento vstup (č. 5 na obrázku „Popis zařízení“) s podporou PD slouží k nabíjení mobilních zařízení které podporují funkci PD.

Upozornění: Pokud budete chtít nabíjet přenosné zařízení přes USB-C a zároveň druhé zařízení přes USB s podporou QC 3.0. Budou oba USB porty přepnuty do základního režimu bez podpory rychlého nabíjení.

VSTUP USB PRO PŘENOSNÉ ZAŘÍZENÍ

Po připojení USB flash disku do USB vstupu pro přehrávání (č. 3 na obrázku), zařízení SWM 5000 rozpozná připojené zařízení a prohledá přehratelné skladby. Pomocí tlačítek „Předcházející skladba“ nebo „Následující skladba“ (č. 1 a 9 na obrázku) můžete vybírat mezi přehrávanými skladbami. Krátkým stiskem tlačítka „play a pauza“ (č. 10 na obrázku) pozastavíte/spustíte přehrávání.

Upozornění: Vzhledem k rozmanitosti zařízení na trhu není zaručena kompatibilita a přehratelnost všech médií. Paměti, které chcete připojit, si předem vyzkoušejte, případně zformátujte na souborový formát FAT32. Chráněná média, soubory či obsah v nich a na nich nemusí být možné přehrát. Přehrávejte vyzkoušená a nechráněná média a obsah.

Poznámka: Média s větší spotřebou než flash paměti připojujete pouze v případě, mají-li vlastní napájení. Větší USB flash než 32 GB (např. 64 GB) před použitím naformátujte na FAT32 a vyzkoušejte kompatibilitu a rozpoznání tímto přístrojem. Pokud přístroj paměť nenačte, i když by na ní měl být přehratelný obsah, použijte jiný kus nebo typ paměti/média.

VOLÁNÍ

Pokud máte spárován mobilní telefon se zařízením SWM 5000 pomocí Bluetooth připojení, příchozí hovor přeruší přehrávanou hudbu. Krátkým stiskem tlačítka „play a pauza“ (č. 10 na obrázku) hovor přijmete/ukončíte. Dlouhým stiskem tlačítka „play a pauza“ příchozí hovor odmítnete. Dvěma krátkými stisky tlačítka „play a pauza“ zahájíte volání na číslo posledního hovoru.

OVLÁDÁNÍ HLASITOSTI

Rollerem (č.2 na obrázku) nahoru a dolů měníte úroveň hlasitosti přehrávání.

Poznámka: Výsledná hlasitost přehrávání je ovlivněna aktuálním nastavením úrovně hlasitosti na modulátoru, autorádiu a vašem přenosném zařízení. Pro nastavení optimální hlasitosti může být potřeba upravit úroveň na každém z těchto zařízení.

LED EFEKT

Po vložení zařízení do auto zásuvky se automaticky na vrchní straně zařízení rozsvítí barevný LED efekt. Barva efektu lze měnit pomocí dlouhého stisku tlačítka (č. 1 na obrázku). Pro vypnutí zvolte dlouhým stiskem tlačítka režim bez podsvětlení. Zařízení si bude pamatovat poslední nastavený režim.

EKVALIZÉR

V zapnutém stavu stiskněte a podržte tlačítko (č. 9 na obrázku) pro změnu ekvalizéru. Na displeji se zobrazí Eq0 nebo Eq1 pro vámi zvolený režim.

TECHNICKÉ PARAMETRY

Nabíjení:

1x USB-C PD 30 W

1x USB QC 3.0 18 W (5 V/3 A; 9 V/2 A; 12 V/1.5 A)

1x USB 5 V/1 A

Vstupy:

Bluetooth V5.3

USB port pro přehrávání hudby

Telefonování:

Bezdrátové HandsFree

Vestavěný mikrofon pro hovory

Podpora přenosu hovoru do autorádia

Povely - Přijmout/Odmítnout/Zavěsit/Zpětné volání

Ostatní:

Ovládání hlasitosti

Tlačítko pro zvýraznění basů

Funkce pauza, zpět / vpřed

Paměť poslední frekvence, čísla skladby a hlasitosti

Digitální ladění a zobrazení kmitočtu
Podpora:MP3, WMA, FLAC, WAV
Měřič napětí v napájecí soustavě automobilu
Rozsah vysílacích FM frekvencí: 87,5 - 108 MHz
Napájení: DC 12 / 24 V (autozapalovač)
Rozměry: (š / v / h) 45 x 77 x 57 mm
Hmotnost: 46 g
Maximální výkon vysílače Bluetooth:
100 mW při frekvenci 2,4 GHz–2,4835 GHz

UPOZORNĚNÍ

- Provozní napětí tohoto zařízení je 12 V ~ 24 V. Příliš vysoké nebo příliš nízké napětí může způsobit poškození nebo poruchu zařízení.
- Z bezpečnostních důvodů prosím připojte USB flash disk vždy před připojením zařízení do zdířky zapalovače ve vozidle.
- Toto zařízení nemusí podporovat všechny typy USB flash disků nebo paměťových karet.
- Pokud zařízení nemůže číst data z USB flash disku, zkuste USB flash disk znovu vložit nebo opět připojte zařízení do zásuvky zapalovače. Pokud problém přetrvává, použijte prosím jiný USB flash disk.
- Frekvence FM tuneru ve vozidle by měla být stejná jako frekvence zařízení.
- Nevytahujte ani nevkládejte USB flash disk během doby, kdy je zařízení napájeno ze zapalovače. Pokud tak chcete učinit, odpojte nejprve zařízení ze zásuvky a vložte nebo vyjměte disk či kartu předtím, než zařízení znovu připojíte ke zdroji energie.
- Pokud je na USB flash disku uloženo příliš mnoho audiosouborů, může být jejich zpracování pomalé.

POKYNY A INFORMACE K LIKVIDACI VYŘAZENÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLŮ

Obalový materiál odevzdejte k likvidaci do sběrného dvora.



LIKVIDACE VYŘAZENÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ

Tento symbol umístěný na produktu, příslušenství nebo obalu upozorňuje na to, že s produktem nesmí být nakládáno jako s běžným domácím odpadem. Zlikvidujte prosím tento produkt ve sběrném dvoře určeném k recyklaci elektrických a elektronických zařízení. V některých státech Evropské unie nebo v některých evropských zemích můžete při nákupu ekvivalentního nového produktu vrátit vaše produkty místnímu prodejci. Správnou likvidací tohoto produktu pomáháte chránit cenné přírodní zdroje a předcházet možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterým by mohlo dojít v důsledku nesprávné likvidace odpadu. Další podrobnosti vám poskytnou místní úřady nebo nejbližší sběrný dvůr pro likvidaci odpadu. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může být předmětem udělení pokuty ze zákona.

Pro firmy v Evropské unii

Pokud potřebujete zlikvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, požádejte vašeho prodejce nebo dodavatele o nezbytné informace.

Likvidace v zemích mimo Evropskou unii

Pokud chcete tento produkt zlikvidovat, požádejte o nezbytné informace o správném způsobu likvidace místní úřady nebo vašeho prodejce.



Tento produkt splňuje požadavky EU.

Tímto společnost FAST ČR, a. s. prohlašuje, že rádiové zařízení typu SWM 5000 vyhovuje směrnici 2014/53/EU. Celý text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese: www.sencor.com.

Text, design a technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo provádět tyto změny.

Originální verze je v českém jazyce.

Adresa výrobce:

FAST ČR, a. s., U Sanitasu 1621, Říčany CZ-251 01

SENCOR®

CZ Záruční podmínky

Součástí balení tohoto výrobku není záruční list.

Prodávající poskytuje kupujícímu na výrobek záruku v trvání 24 měsíců od převzetí výrobku kupujícími. Záruka se poskytuje za dále uvedených podmínek. Záruka se vztahuje pouze na nově spotřební zboží prodané spotřebiteli pro běžné domácí použití. Práva z odpovědnosti za vady (reklamaci) může kupující uplatnit buď u prodávajícího, u kterého byl výrobek zakoupen nebo v níže uvedeném autorizovaném servisu. Kupující je povinen reklamaci uplatnit bez zbytečného odkladu, aby nedocházelo ke zhoršení vady, nejpozději však do konce záruční doby. Kupující je povinen poskytnout při reklamaci součinnost nutnou pro ověření existence reklamované vady. Do reklamačního řízení se přijímá pouze kompletní a z důvodů dodržení hygienických předpisů neznečištěný výrobek. V případě oprávněné reklamace se záruční doba prodlužuje o dobu od okamžiku uplatnění reklamace do okamžiku převzetí opraveného výrobku kupujícími nebo okamžiku, kdy je kupující po skončení opravy povinen výrobek převzít. Kupující je povinen prokázat svá práva reklamovat (doklad o zakoupení výrobku, záruční list, doklad o uvedení výrobku do provozu).

Záruka se nevztahuje zejména na:

- vady, na které byla poskytnuta sleva;
- opotřebení a poškození vzniklé běžným užíváním výrobku;
- poškození výrobku v důsledku neodborné či nesprávné instalace, použití výrobku v rozporu s návodem k použití, platnými právními předpisy a obecně známými a obvyklými způsoby používání, v důsledku použití výrobku k jinému účelu, než ke kterému je určen;
- poškození výrobku v důsledku zanedbané nebo nesprávné údržby;
- poškození výrobku způsobené jeho znečištěním, nehodou a zásahem vyšší moci (živelná událost, požár, vniknutí vody);
- vady funkčnosti výrobku způsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým polem apod. mechanické poškození výrobku (např. ulomení knoflíku, pád);
- poškození způsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotřebního materiálu (baterie) nebo nevhodnými provozními podmínkami (např. vysoké okolní teploty, vysoká vlhkost prostředí, olíes);
- poškození, opravu nebo jiný zásah do výrobku provedený neoprávněnou nebo neautorizovanou osobou (servisem);
- případy, kdy kupující při reklamaci neprokáže oprávněnost svých práv (kdy a kde reklamovaný výrobek zakoupil);
- případy, kdy se údaje v předložených dokladech liší od údajů uvedených na výrobku;
- případy, kdy reklamovaný výrobek nelze ztotožnit s výrobkem uvedeným v dokladech, kterými kupující prokazuje svá práva reklamovat (např. poškození výrobního čísla nebo záruční plomba přístroje, přepisované údaje v dokladech).

Výrobce:

FAST ČR, a.s., U Sanitasy 1621, 251 01 Říčany, Česká republika
info@sencor.com

Servisní střediska:

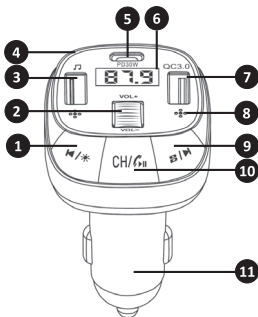
FAST ČR, a.s., Technická 1701, 251 01 Říčany, Česká republika, tel: 323 204 120
FAST ČR, a.s., areál GLP Park Brno Holubice, Holubice 552, 683 51 Holubice, tel: 531 010 295

Aktuální seznam servisních středisek pro ČR naleznete na www.sencor.cz

E-mail: servis.praha@fastcr.cz

Originální znění návodu je v českém jazyce, další jazykové mutace jsou tvořeny příslušným překladem.

OPIS ZARIADENIA



1	Predchádzajúca skladba (krátke stlačenie) Zmena farby alebo vypnutie LED efektu (dlhé stlačenie)
2	Roller ovládanie hlasitosti – zmena FM frekvencie
3	USB port na prehrávanie audiosúborov z prenosného zariadenia
4	LED efekt
5	USB-C port na nabíjanie s podporou PD
6	Displej

7	USB port na nabíjanie s podporou rýchleho nabíjania QC 3.0
8	Mikrofón
9	Nasledujúca skladba (krátke stlačenie) Zmena ekvalizéra (dlhé stlačenie)
10	Zmena frekvencie – play a pauza (krátke stlačenie počas prehrávanej hudby) – ovládanie prichádzajúcich hovorov (krátke stlačenie, prijatie a ukončenie prichádzajúceho hovoru, dlhé stlačenie odmietnutie prichádzajúceho hovoru, 2× stlačenie tlačidla vytočí posledné volané číslo)
11	Konektor pre auto zásuvku 12 – 24 V

UVEDENIE DO PREVÁDZKY A SPÁROVANIE S FM RÁDIOM

Pred prvým spustením si dôkladne prečítajte bezpečnostné inštrukcie v tomto manuáli. Pripojte modulátor do napájacieho autokonektora (12 – 24 V). Prvá zobrazená hodnota na zobrazovacom paneli informuje o napätí v palubnej sieti automobilu, napríklad 12 V. Na autorádiu naladíte akúkoľvek neobsadenú FM frekvenciu a rovnakú FM frekvenciu naladíte na modulátore stlačením tlačidla „Zmena frekvencie a režimu“ (č. 10 na obrázku). Po stlačení tohto tlačidla začne číslo frekvencie na displeji modulátora blikať a pomocou tlačidiel so šípkami (č. 1 a 9 na obrázku) alebo Rollerom nastavte požadovanú frekvenciu zhodujúcu sa s FM rádiom vášho autorádia.

SPÁROVANIE POMOCOU BLUETOOTH

Na svojom Bluetooth prenosnom zariadení (napr. mobilný telefón), ktoré chcete spárovať, vyhľadajte Bluetooth názov modulátora „SWM 5000“ a spustíte proces spárovania. Ak bu-

dete počas spárovania svojho zariadenia a modulátora vyzvaní na zadanie spárovacieho kódu, použite kód: „0000“.

Poznámka: Na zaistenie stabilného Bluetooth pripojenia dodržujte vzdialenosť do 5 metrov medzi modulátorom a pripojeným zariadením.

VSTUP USB NA NABÍJANIE

Tento vstup (č. 7 na obrázku „Opis zariadenia“) slúži na pripojenie a nabíjanie prenosných zariadení. Nabíjací USB port podporuje funkciu rýchlonabíjania pri mobilných zariadeniach, ktoré sú vybavené možnosťou nabíjacieho protokolu QC 3.0.

Poznámka: Nabíjacie káble horšej kvality môžu spôsobiť rušenie prehrávania počas ich pripojenia.

VSTUP USB-C NA NABÍJANIE

Tento vstup (č. 5 na obrázku „Opis zariadenia“) s podporou PD slúži na nabíjanie mobilných zariadení, ktoré podporujú funkciu PD.

Upozornenie: Ak budete chcieť nabíjať prenosné zariadenie cez USB-C a zároveň druhé zariadenie cez USB s podporou QC 3.0. Budú oba USB porty prepnuté do základného režimu bez podpory rýchleho nabíjania.

VSTUP USB PRE PRENOSNÉ ZARIADENIE

Po pripojení USB flash disku do USB vstupu na prehrávanie (č. 3 na obrázku) zariadenie SWM 5000 rozpozná pripojené zariadenie a prehľadá prehrateľné skladby. Pomocou tlačidiel „Predchádzajúca skladba“ alebo „Nasledujúca skladba“ (č. 1 a 9 na obrázku) môžete vyberať medzi prehrávanými skladbami. Krátkym stlačením tlačidla „play a pauza“ (č. 10 na obrázku) pozastavíte/spustíte prehrávanie.

Upozornenie: Vzhľadom na rozmanitosť zariadení na trhu nie je zaručená kompatibilita a prehrateľnosť všetkých médií. Pamäte, ktoré chcete pripojiť, si vopred vyskúšajte, prípadne sformátujte na súborový formát FAT32. Chránené médiá, súbory či obsah v nich a na nich nemusia byť prehrateľné. Prehrávajte vyskúšané a nechránené médiá a obsah.

Poznámka: Médiá s väčšou spotrebou než flash pamäte pripájajte iba v prípade, ak majú vlastné napájanie. Väčší USB flash než 32 GB (napr. 64 GB) pred použitím naformátujte na FAT32 a vyskúšajte kompatibilitu a rozpoznanie týmto prístrojom. Ak prístroj pamäť nenačíta, aj keď by na nej mal byť prehrateľný obsah, použite iný kus alebo typ pamäte/média.

VOLANIE

Ak máte spárovaný mobilný telefón so zariadením SWM 5000 pomocou Bluetooth pripojenia, prichádzajúci hovor preruší prehrávanú hudbu. Krátkym stlačením tlačidla „play a pauza“ (č. 10 na obrázku) hovor prijmete/ukončíte. Dlhým stlačením tlačidla „play a pauza“ prichádzajúci hovor odmietnete. Dvoma krátkymi stlačeniami tlačidla „play a pauza“ začnete volanie na číslo posledného hovoru.

OVLÁDANIE HLASITOSTI

Rollerom (č. 2 na obrázku) hore a dole meníte úroveň hlasitosti prehrávania.

Poznámka: Výsledná hlasitosť prehrávania je ovplyvnená aktuálnym nastavením úrovne hlasitosti na modulátore, autorádiu a vašom prenosnom zariadení. Na nastavenie optimálnej hlasitosti môže byť potrebné upraviť úroveň na každom z týchto zariadení.

LED EFEKT

Po vložení zariadenia do auto zásuvky sa automaticky na vrchnej strane zariadenia rozsvieti farebný LED efekt. Farbu efektu je možné meniť pomocou dlhého stlačenia tlačidla (č. 1 na obrázku). Na vypnutie zvolte dlhým stlačením tlačidla režim bez podsvietenia. Zariadenie si bude pamätať posledný nastavený režim.

EKVALIZÉR

V zapnutom stave stlačte a podržte tlačidlo (č. 9 na obrázku) na zmenu ekvalizéra. Na displeji sa zobrazí Eq0 alebo Eq1 pre vami zvolený režim.

TECHNICKÉ PARAMETRE

Nabíjanie:

1× USB-C PD 30 W

1× USB QC 3.0 18 W (5 V/3 A; 9 V/2 A; 12 V/1,5 A)

1× USB 5 V/1 A

Vstupy:

Bluetooth V5.3

USB port na prehrávanie hudby

Telefonovanie:

Bezdrôtové HandsFree

Vstavaný mikrofón pre hovory

Podpora prenosu hovoru do autorádia

Povely – Prijat'/Odmietnuť/Zavesiť/Spätné volanie

Ostatné:

Ovládanie hlasitosti

Tlačidlo pre zvýraznenie basov

Funkcie pauza, späť/vpred

Pamäť poslednej frekvencie, čísla skladby a hlasitosti

Digitálne ladenie a zobrazenie kmitočtu

Podpora: MP3, WMA, FLAC, WAV

Merač napätia v napájacej sústave automobilu

Rozsah vysielacích FM frekvencií: 87,5 – 108 MHz

Napájanie: DC 12/24 V (autozapaľovač)

Rozmery: (š / v / h) 45 × 77 × 57 mm

Hmotnosť: 46 g

Maximálny výkon vysielacza Bluetooth:

100 mW pri frekvencii 2,4 GHz – 2,4835 GHz

UPOZORNENIE

- Prevádzkové napätie tohto zariadenia je 12 V ~ 24 V. Príliš vysoké alebo príliš nízke napätie môže spôsobiť poškodenie alebo poruchu zariadenia.
- Z bezpečnostných dôvodov, prosím, pripojte USB flash disk vždy pred pripojením zariadenia do zdierky zapaľovača vo vozidle.
- Toto zariadenie nemusí podporovať všetky typy USB flash diskov alebo pamäťových kariet.
- Ak zariadenie nemôže čítať dáta z USB flash disku, skúste USB flash disk znovu vložiť alebo opäť pripojte zariadenie do zásuvky zapaľovača. Ak problém pretrváva, použite, prosím, iný USB flash disk.
- Frekvencia FM tunera vo vozidle by mala byť rovnaká ako frekvencia zariadenia.
- Nevytahujte ani nevkladajte USB flash disk v čase, keď sa zariadenie napája zo zapaľovača. Ak tak chcete urobiť, odpojte najprv zariadenie zo zásuvky a vložte alebo vyberte disk či kartu pred tým, než zariadenie znovu pripojíte k zdroju energie.
- Ak je na USB flash disku uložených príliš mnoho audiosúborov, môže byť ich spracovanie pomalé.

POKYNY A INFORMÁCIE K LIKVIDÁCII VYRADENÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLOV

Obalový materiál odovzdajte na likvidáciu do zberného dvora.



LIKVIDÁCIA VYRADENÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Tento symbol umiestnený na produkte, príslušenstve alebo obale upozorňuje na to, že s produktom sa nesmie nakladať ako s bežným domovým odpadom. Zlikvidujte, prosím, tento produkt v zbernom dvore určenom na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. V niektorých štátoch Európskej únie alebo v niektorých európskych krajinách môžete pri nákupe ekvivalentného nového produktu vrátiť vaše produkty miestnemu predajcovi. Správnou likvidáciou tohto produktu pomáhate chrániť cenné prírodné zdroje a predchádzať možným negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie, ku ktorým by mohlo dôjsť v dôsledku nesprávnej likvidácie odpadu. Ďalšie podrobnosti vám poskytnú miestne úrady alebo najbližší zberný dvor na likvidáciu odpadu. Nesprávna likvidácia tohto typu odpadu môže byť predmetom udelenia pokuty zo zákona.

Pre firmy v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenie, požiadajte vášho predajcu alebo dodávateľa o nevyhnutné informácie.

Likvidácia v krajinách mimo Európskej únie

Ak chcete tento produkt zlikvidovať, požiadajte o nevyhnutné informácie o správnom spôsobe likvidácie miestne úrady alebo vášho predajcu.



Tento produkt spĺňa požiadavky EÚ.

Týmto spoločnosť FAST ČR, a. s., vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu SWM 5000 vyhovuje smernici 2014/53/EÚ. Celý text vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: www.sencor.com.

Text, dizajn a technické údaje sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzuje si právo vykonávať tieto zmeny.

Originálna verzia je v českom jazyku.

Adresa výrobcu:

FAST ČR, a. s., U Sanitasu 1621, Říčany CZ-251 01

SENCOR®

SK Záručné podmienky

Záručný list nie je súčasťou balenia zariadenia.

Predávajúci poskytuje kupujúcemu na výrobok 24 mesiacov záruku od jeho prevzatia kupujúcim. Záruka sa poskytuje ďalej za nižšie uvedených podmienok. Záruka sa vzťahuje iba na spotrebný tovar predaný spotrebiteľovi na bežné domáce použitie. Práva zo zodpovednosti za chyby (reklamácie) môže kupujúci uplatniť buď u predávajúceho, u ktorého bol výrobok zakúpený alebo v nižšie uvedenom autorizovanom servise. Kupujúci je povinný reklamáciu uplatniť bez zbytočného odkladu, aby nedochádzalo ku zhoršeniu chyby, najneskôr však do konca záručnej doby. Kupujúci je povinný pri reklamacii spolupracovať pri overení existencie reklamovanej chyby. Do reklamačného procesu sa prijíma iba kompletný a z dôvodu dodržania hygienických predpisov neznečistený výrobok. V prípade oprávnenej reklamácie sa záručná doba predlžuje o dobu od okamžiku uplatnenia reklamácie do okamžiku prevzatia opraveného výrobku kupujúcim, kedy je kupujúci po skončení opravy povinný výrobok prevziať. Kupujúci je povinný preukázať svoje práva reklamovať (doklad o zakúpení výrobku, záručný list, doklad o uvedení výrobku do prevádzky).

Záruka sa nevzťahuje na:

- chyby, na ktoré boli poskytnuté zľavy;
- opotrebenia a poškodenia vzniknuté bežným užívaním výrobku;
- poškodenie výrobku v dôsledku neodbornej či nesprávnej inštalácie, použitia výrobku v rozpore s návodom na použitie s platnými právnymi predpismi a všeobecne známymi a obvyklými spôsobmi používania, v dôsledku použitia výrobku za iným účelom, než na ktorý je určený;
- poškodenie výrobku v dôsledku zanedbanej alebo nesprávnej údržby;
- poškodenie výrobku spôsobené jeho znečistením, nehodou a zásahom vyššej moci (živelná udalosť, požiar, vniknutie vody);
- chyby funkčnosti výrobku spôsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým poľom a pod.;
- mechanické poškodenie výrobku (napr. zlomenie gombíka, pád);
- poškodenie spôsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotrebného materiálu (batérie) alebo nevhodnými prevádzkovými podmienkami (napr. vysoké teploty v okolí, vysoká vlhkosť prostredia, otrasy);
- poškodenie, opravu alebo iný zásah do výrobku spôsobený neoprávnenou alebo neautorizovanou osobou (servisom) prípadly, keď kupujúci pri reklamacii nepreukáže oprávnenosť svojich práv (kedy a kde reklamovaný výrobok zakúpil);
- prípady, keď sa údaje v predložených dokladoch líšia od údajov uvedených na výrobku;
- prípady, keď reklamovaný výrobok sa neshoduje s výrobkom uvedeným v dokladoch, ktorými kupujúci preukazuje svoje práva reklamovať (napr. poškodenie výrobného čísla alebo záručnej pečate prístroja, prepisované údaje v dokladoch).

Adresa výrobcu:

FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Říčany 251 01, Česká republika
info@sencor.com

Distribútor:

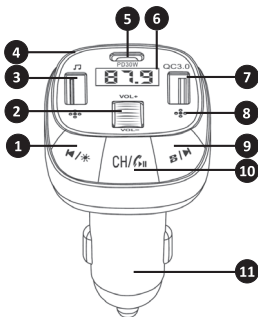
FAST PLUS a.s., Vlčie hrdlo 324/90, 821 07 Bratislava, tel: +421 249 105 890

Servisné stredisko:

FAST PLUS, a.s., Šášovské Podhradie – Pila 214, 965 01 Žiar nad Hronom, tel: +421 249 105 853,
e-mail: servis@fastplus.sk

Pôvodná verzia príručky je v češtine, ostatné jazykové verzie sú príslušné preklady.

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA



1	Előző zeneszám (röviden megnyomva) Színváltóztatás vagy a LED fényhatás kikapcsolása (hosszú megnyomás)
2	Görgető gomb hangerőszabályzó – FM frekvencia módosítása
3	USB-port a hordozható eszközről történő hanglejátszáshoz
4	LED fényhatások
5	USB-C port a töltéshez PD támogatással
6	Kijelző

7	USB töltőport QC 3.0 gyorsöltés támogatással
8	Mikrofon
9	A következő zeneszám (rövid megnyomás) Az equalizer módosítása (hosszú megnyomás)
10	Frekvencia módosítása – lejátszás és szünet (rövid megnyomás a zene lejátszása közben) – a bejövő hívások kezelése (rövid megnyomás a bejövő hívás fogadásához és befejezéséhez, hosszú megnyomás a bejövő hívás elutasításához, 2-szeri megnyomás az utoljára tárcsázott szám tárcsázásához)
11	Csatlakozó az autós aljzathoz 12 – 24 V

ÜZEMBE HELYEZÉS ÉS PÁROSÍTÁS FM RÁDIÓVAL

Az első használat előtt figyelmesen olvassa el az útmutatóban található biztonsági utasításokat. Csatlakoztassa a transzmittert a szivargyújtó csatlakozóba (12–24 V). A kijelzőpanelen megjelenő első érték a jármű fedélzeti hálózatának feszültségét jelzi, például 12 V. Hangolja be az autórádión bármelyik szabad FM-frekvenciát, majd a transzmitteren is ugyanezt az FM-frekvenciát a "A frekvencia és az üzemmód változtatása" gomb megnyomásával (lásd a 10. sz. ábrát). A gomb megnyomása után a transzmitter kijelzőjén megjelenő frekvenciaszám villogni fog, és a nyíl gombokkal (lásd az 1. és a 9. sz. ábrát) beállíthatja a kívánt frekvenciát, amely megegyezik az autórádió FM rádiójával.

PÁROSÍTÁS BLUETOOTHAL

A párosítandó Bluetooth-os hordozható eszközön (például mobiltelefonon) keresse meg a transzmitter „SWM 5000” Bluetooth

nevét, és indítsa el a párosítási folyamatot. Ha készüléke és a transzmitter párosításakor felszólítják a jelszóra használatára, adja meg a következőt: „0000”.

Megjegyzés: A stabil Bluetooth kapcsolat érdekében a transzmitter és a csatlakoztatott készülék között ne legyen 5 méternél nagyobb távolság.

USB BEMENET TÖLTÉSHEZ

Ez a bemenet (7. sz. a „Készülék leírása” ábrán) hordozható eszközök csatlakoztatására és töltésére szolgál. Az USB töltőport támogatja a gyorsöltést olyan mobilkészülékek esetében, amelyek el vannak látva a QC 3.0 töltőprotokoll lehetőségével.

Megjegyzés: A rosszabb minőségű töltőkábelek a csatlakoztatás során zavarhatják a lejátszást.

USB-C TÖLTŐBEMENET

Ez a PD-támogatással rendelkező bemenet (az 5. sz. „Készülék leírása” ábrán) a PD funkciót támogató mobileszközök töltésére szolgál.

Figyelmeztetés: Ha egy hordozható eszközt USB-C-n keresztül, egy másik eszközt pedig USB-n keresztül szeretne tölteni QC 3.0 támogatással. Mindkét USB-port alap üzemmódra vált, a gyorsöltés támogatása nélkül.

USB BEMENET HORDOZHATÓ ESZKÖZÖKHÖZ

Miután csatlakoztatta az USB pendrive-ot a lejátszani kívánt USB-porthoz (lásd 3. sz. ábrát), az SWM 5000 készülék észleli a készülék csatlakozását, és megkeresi a lejátszható zeneszámokat. Az „Előző szám” vagy a „Következő szám” gombokkal (lásd 1. és 9. az ábrát) választhatja ki a lejátszani kívánt zene-

számokat. A lejátszás elindításához/szüneteltetéséhez nyomja meg a „Lejátszás/Szünet” (lásd a 10. sz. az ábrát) gombot.

Figyelmeztetés: Tekintettel a piacon elérhető készülékek változatosságára nem garantálható, hogy minden adathordozó kompatibilis és lejátszható. A csatlakoztatni kívánt pendrive-okat először próbálja ki, esetleg formázza FAT32 fájlrendszerre. A védett médiákat, állományokat vagy tartalmakat nem feltétlenül lehet lejátszani. Kipróbált és nem védett médiát és tartalmat játsszon le.

Megjegyzés: A pendrive-nál nagyobb energiaigényű médiát csak akkor csatlakoztasson, ha az önálló tápellátással rendelkezik. 32 GB-nál nagyobb USB pendrive-ot (pl. 64 GB) használat előtt formázza FAT32 fájlrendszerre, és próbálja ki, hogy kompatibilis-e ezzel a készülékkel és a készülék felismeri-e. Ha a készülék nem olvassa be a memóriát, noha tartalmaz lejátszható tartalmat, használjon másik vagy másfajta memóriát/médiát.

HÍVÁS

Ha mobiltelefonját Bluetooth-kapcsolat segítségével párosította az SWM 5000 készülékkel, a bejövő hívás megszakítja a lejátszott zenét. A hívás fogadásához/befejezéséhez nyomja meg a „Lejátszás/Szünet” gombot (lásd 10. sz. ábrát). A „Lejátszás/szünet” gomb hosszú megnyomásával elutasítja a bejövő hívást. A „Lejátszás/szünet” gomb kétszeri rövid megnyomásával újra hívja az utolsó hívás számát.

HANGERŐSZABÁLYOZÁS

A görgető gombbal (lásd a 2. sz. ábrát) hangosíthatja vagy halkíthatja a lejátszás hangerejét.

Megjegyzés: A végső lejátszási hangerőt a transzmitter, az autórádió és a hordozható eszköz aktuális hangerőszintje befolyásolja. Az optimális hangerő beállításához előfordulhat, hogy mindegyik eszközön módosítani kell a szintet.

LED FÉNYHATÁSOK

Amikor a készüléket bedugja az autós aljzatba, a készülék tetején lévő színes LED fényhatás automatikusan kigyullad. A fényhatás színe a gomb hosszan történő megnyomásával változtatható (lásd az 1. sz. ábrát). A kikapcsoláshoz válassza a háttérvilágítás nélküli üzemmódot a gomb hosszú megnyomásával. A készülék megjegyzi a legutóbb beállított üzemmódot.

EKVALIZER

Bekapcsolt állapotban nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot (lásd 9. sz. ábrát) az equalizer megváltoztatásához. A kijelzőn a kiválasztott üzemmódnak megfelelően Eq0 vagy Eq1 jelenik meg.

MŰSZAKI ADATOK

Feltöltés:

1x USB-C PD 30 W

1x USB QC 3.0 18 W (5 V/3 A; 9 V/2 A; 12 V/1.5 A)

1x USB 5 V/1 A

Bemenetek:

Bluetooth V5.3

USB-port zenelejátszáshoz

Telefonálás:

Vezeték nélküli HandsFree

Beépített mikrofon a beszélgetéshez

Támogatja a beszélgetés átküldését az autórádióra

Parancsok – Hívásfogadás/Elutasítás/Hívásbontás/

Visszahívás

Egyéb:

Hangerőszabályozás

Mélyhangnövelés gomb

Szünet, vissza / előre funkció

Utolsó frekvencia, zeneszám száma és hangerő memória

Digitális hangolás és a frekvencia megjelenítése

Támogatás: MP3, WMA, FLAC, WAV

A gépkocsi táprendszerében levő feszültség mérése

FM frekvencia-tartomány: 87,5-108 MHz

Tápellátás: DC 12 / 24 V (autós szivargyújtó)

Méret: (sz / ma / mé) 45 x 77 x 57 mm

Súly: 46 g

A Bluetooth adó maximális teljesítménye:

100 mW 2,4G Hz–2,4835 GHz frekvencián

FIGYELMEZTETÉS

- A készülék üzemi feszültsége 12 V ~ 24 V. A túl magas vagy túl alacsony feszültség a készülék károsodását vagy meghibásodását okozhatja.
- Biztonsági okokból kérjük, hogy az USB pendrive-ot mindig azelőtt csatlakoztassa, hogy a készüléket bedugná a gépkocsi szivargyújtójába.
- Előfordulhat, hogy a készülék nem minden USB pendrive-ot vagy memóriakártyát támogat.
- Ha a készülék nem tudja olvasni az adatokat az USB pendrive-ról, kísérelje meg az USB pendrive-ot újra bedugni,

vagy csatlakoztassa a készüléket újra a szivargyújtóba. Ha a gond továbbra is fennáll, használjon más USB pendrive-ot.

- A gépkocsiban levő FM vevő frekvenciájának meg kell egyeznie a készülék frekvenciájával.
- Az USB pendrive-ot ne húzza ki és ne dugja be, miközben a készülék a szivargyújtóhoz van csatlakoztatva. Ha így akar tenni, előbb húzza ki a készüléket az aljzatból és tegye be/ vegye ki a lemezt vagy kártyát azelőtt, hogy a készüléket újra az áramforrásra kapcsolja.
- Ha az USB pendrive-on túl sok audio fájl van, a feldolgozásuk lassú lehet.

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ MEGSEMISÍTÉSI UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A csomagolóanyagokat hulladékgyűjtő helyen adja le.



HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMISÍTÉSE

Ez a jel a terméken, annak tartozékain vagy csomagolásán azt jelöli, hogy a terméket nem szabad a többi háztartási hulladékkal azonos módon kezelni. Kérjük, hogy a terméket adja le elektromos és elektronikus berendezéseket újrahasznosító gyűjtőtelepen. Az Európai Unió egyes országában vagy más európai országokban a termékek az eladóhelyen azonos új termék vásárlásánál visszaválthatók lehetnek. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. További részletekért forduljon a helyi önkormányzathoz vagy a legközelebbi hulladék-megsemmisítő gyűjtőtelephez. Ezen típusú hulladék helytelen megsemmisítése bírság kiszabását vonhatja maga után.

Az Európai Unióban működő vállalatok számára

Ha elektromos vagy elektronikus terméket akar megsemmisíteni, kérje ki az eladójától vagy forgalmazójától a szükséges információkat.

Megsemmisítés Európai Unión kívüli országokban

Ha meg akarja semmisíteni ezt a terméket, a megfelelő megsemmisítésre vonatkozó információkért forduljon a helyi intézményekhez vagy termék eladójához.



Ez a termék megfelel az EU követelményeinek.

A FAST ČR, a.s. ezúton kijelenti, hogy az SWM 5000 rádiókészülék típus összhangban van a 2014/53/EU irányelvvel. Az EU megfelelési nyilatkozat teljes szövege rendelkezésre áll a www.sencor.com weboldalon.

A szövegben, kivitelben és műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül változtatások történhetnek, és a változtatások jogát fenntartjuk.

Az eredeti verzió cseh nyelvű.

A gyártó címe:

FAST ČR, a. s., U Sanitasu 1621, Říčany CZ-251 01

Jótállási jegy

1. A termék gyártója és importőre: **FAST ČR, a.s.** (U Sanitasy 1621, 25101 Říčany, Cseh Köztársaság, info@sencor.com)
2. A jótállási jegyen feltüntetett típusú és gyártási számú készülékre jogszabály alapján kötelező jótállás, vagy ennek hiányában a FAST HUNGARY Kft. (2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10.) mint a termék magyarországi forgalmazója által önkéntesen biztosított jótállás vonatkozik a jelen jótállási jegyen feltüntetettek szerint. A kötelező, illetve az önkéntes jótállásból eredő jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősül. A fogyasztó jogszabályból eredő jogait sem a kötelező, sem az önként vállalt jótállás nem érinti.
3. **Jogszabály alapján kötelező jótállás fogyasztók számára**
 - 3.1. Az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX.22.) Korm. rendelet értelmében a Polgári Törvénykönyv szerinti fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott új tartós fogyasztási cikkekre kötelező jótállás vonatkozik. A tartós fogyasztási cikknek felsejőlését a kötelező jótállás alá tartozó tartós fogyasztási cikknek körének meghatározásáról szóló 10/2024. (VI.28.) IM rendelet tartalmazza. A jótállási kötelezettség teljesítése azt a vállalkozást terheli, amelyet a fogyasztóval közötti szerződés a szerződés tárgyát képező szolgáltatás nyújtására kötelez.
 - A jótállás időtartama: a) 10.000,- Ft-ot elérő, de 250.000,- Ft-ot meg nem haladó eladási ár esetén két év, b) 250.000,- Ft eladási ár felett három év.
 - 3.2. A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása, vagy ha az üzembe helyezést a vállalkozás vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik. Ha a fogyasztó a fogyasztási cikket az átadásnál számított hat hónapon túl helyeztet üzembe, akkor a jótállási határidő kezdő időpontja a fogyasztási cikk átadásának napja. A fogyasztási cikk kijavítása esetén a jótállás időtartama meghosszabbodik a javításra átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a fogyasztási cikket a hiba miatt rendeltetésszerűen nem használhatta.
 - 3.3. A jótállási igény a jótállási jeggyel, vagy annak hiánya esetén a lenti 3.5. pont szerinti fizetési bizonylattal érvényesíthető. A jótállásból eredő jogok érvényesíthetőségének nem tehető feltételvé a fogyasztási cikk felbontott csomagolásának a fogyasztó általi visszaszolgáltatása.
 - 3.4. A fogyasztó a jótállás iránti igényét választása szerint az árucikket a fogyasztónak értékesítő vállalkozás székhelyén, illetve bármely telephelyén, fióktelepén, továbbá a javítószerződéskötés is működő FAST HUNGARY Kft.-nél közvetlenül is bejelentheti.
 - 3.5. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása a jótállás érvényességét nem érinti. Jótállási jegy hiányában a fogyasztó szerződés megkötését bizonyíthatóan kell tekinteni, ha a fogyasztó bemutatja a termék ellenértékének megfizetését hiteles endoménen igazoló bizonylatot (az általános forgalmi adóval törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát). Mindezek érdekében kérjük a tisztelt Vásárlókat, hogy őrizzék meg a fizetési bizonylatot is.
 - 3.6. Hibás teljesítés, a jótállási időn belüli meghibásodás esetén a fogyasztó - választása szerint - (i) a hibás termék díjmentes kijavítását vagy kicserélését követelheti, kivéve, ha a választott igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettségek másik jótállási igény teljesítésével összeshasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatott dolog hibátlan állapothoz képesti értékét, a szerződésszerűség súlyát és a jótállási igény teljesítésével a fogyasztónak okozott érdeksérlemlét; vagy (ii) a szerződésszerűség súlyához igazodva megfelelő árleszállítást igényelhet, vagy elállhat a szerződéstől; ha a kötelezett a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalata, vagy a termék szerződésszerűvé tételét a javítás vagy csere lehetetlen vagy aránytalan többletköltséget eredményező volta hivatkozással megtagadja, vagy a körülményekből nyilvánvaló, hogy e kötelezettségnek megfelelő észszerű határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve vagy a fogyasztónak okozott jelentős érdeksérlemlen nélkül nem tud eleget tenni, vagy ismétlenül hiba merült fel, annak ellenére, hogy a kötelezett megkísérelte a termék szerződésszerűvé tételét, vagy ha a fogyasztónak a kijavításához vagy kicseréléséhez fűződő érdeke megsérült, illetve ha a teljesítés hibájának súlyossága indokolttá teszi az árleszállítást vagy az elállást. A fogyasztó akkor is jogosult a jelen 3.6.(ii) alpont szerinti megfelelő árleszállítást igényelni, illetve elállni a szerződéstől, ha a kötelezett bár elvágta a kijavítást vagy a cserét, azonban ennek során részben vagy egészen nem teljesítette a kicserélt áru saját költségére történő visszavételének biztosítására vonatkozó kötelezettségét, valamint ha a hiba felismerhetővé válna előtt jellegének és céljának megfelelően üzembe helyezett áru esetén a kötelezett a hibás áru elválogatását és a cseréként szállított vagy javított áru üzembe helyezésére, vagy az elválogatás, illetve üzembe helyezés költségeinek viselésére vonatkozó kötelezettségét nem teljesítette. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye. A fogyasztó elállási igénye esetén annak bizonyítására, hogy a hiba jelentéktelen, a vállalkozás köteles. A fogyasztó a választott jogáról másokra térhet át. Az átéréssel okozott költséget köteles a jótállási igény kötelezettjének megfizetni, kivéve, ha az átéréssé a jótállása kötelezett adott okot, vagy az átérés egyébként indokolt volt.
 - 3.7. A fogyasztó jogosult a vételár meg fennmaradó részét - a szerződésszerűség súlyához igazodva - részben vagy egészen visszatartani mindaddig, amíg a vállalkozás nem tesz eleget a teljesítés szerződésszerűségével és a hibás teljesítéssel kapcsolatos kötelezettségeinek.
 - 3.8. Amennyiben a hiba az áru egy meghatározott részét érinti, és annak tekintetében az elállási jog gyakorolhatatlan feltételek fennállnak, a fogyasztó csak a hibás áru tekintetében állhat el a szerződéstől; azonban a hibás áruval együtt szerzett bármely egyéb áru vonatkozásában is elállhat akkor, ha a fogyasztónál nem várható el ésszerűen, hogy csak a szerződésszerűség megfelelő teljesítését várja meg. A fogyasztó az elállása vonatkozó jogát az értékesítő vállalkozásnak címzett, a döntést kifejező jognyilatkozattal gyakorolhatja. Elállás esetén a fogyasztónak az értékesítő vállalkozás költségére vissza kell szolgáltatnia a vállalkozás részére az érintett árut, az értékesítő vállalkozás pedig köteles haladéktalanul visszatéríteni a fogyasztó részére az érintett áru vonatkozásában teljesített vételárát, mint az áru vagy az áru visszaküldését alátámasztó igazolást átvette. Árleszállítás esetén az árleszállítás akkor megfelelő (arányos), ha annak összege megegyezik a fogyasztónak a szerződésszerű teljesítés esetén járó, valamint a fogyasztó által ténylegesen kapott áru értékének különbözetével.
 - 3.9. A vállalkozás a fogyasztó nála bejelentett jótállási igényéről jegyzőkönyvet köteles felvenni a fogyasztó és a vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárás szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet szerinti tartalommal. A vállalkozás, illetve a szerviz (javítószerződéskötés) a termék javításra vagy a jótállási igény teljesíthetőségének vizsgálata érdekében történő átvételek a hivatkozott NGM rendelet 6. §-a szerinti eljárásmóddal átadásra köteles, amennyiben fel kell tüntetni az NGM rendelet 6. § (1) bekezdése szerinti adatokat. Ezek a kötelezettségek a jótállási igényről felvett jegyzőkönyvben is teljesíthetők. Ha a fogyasztó jótállási igényének megítéléséhez szakvélemény beszerzése szükséges, a szakvélemény kötelező tartalmi elemeit a hivatkozott NGM rendelet 1. melléklete tartalmazza. Ha a fogyasztó kijavítás iránti jótállási igényét közvetlenül a jótállási jegyen feltüntetett javítószerződéskötés aláírásával érvényesíti, a javítószerződés köteles a termékért értékesítő vállalkozást

haladéktalanul értesíteni a jótállási igény bejelentéséről. A javításpolitikát további kötelezettségeit az NGM rendelet 7.§-a tartalmazza.

3.10. Ha a kötelező jótállási időtartam alatt a termék első alkalommal történő javítása során megállapítást nyer, hogy a termék nem javítható, a fogyasztó előző rendelkezése hiányában a termék a megállapítást követő 8 napon belül kicserélésre kerül. Ha a termék cseréjére nincs lehetőség, a terméket értékesítő vállalkozás köteles a jótállási jegyen, ennek hiányában a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárát nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

3.11. Ha a kötelező jótállási időtartam alatt a termék három alkalommal történő kijavítását követően ismét meghibásodik, a fogyasztó előző rendelkezése hiányában, a termék 8 napon belül kicserélésre kerül. Ha a termék kicserélésére nincs lehetőség, a terméket értékesítő vállalkozás köteles a jótállási jegyen, ennek hiányában a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárát nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

3.12. Ha a kötelező jótállási idő alatt a termék kijavítására a kijavítási igény közlésétől számított 30. napig nem kerül sor, a fogyasztó előző rendelkezése hiányában a terméket a 30 napos határidő eredménytelen eltelteét követő nyolc napon belül cserélni kell. Ha a termék cseréjére nincs lehetőség, a terméket értékesítő vállalkozás köteles jótállási jegyen, ennek hiányában a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárát a 30 napos kijavítási határidő eredménytelen eltelteét követő nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

3.13. A fenti 3.10.-3.12. pont előírásai elektromos kerékpárra, elektromos rollerre, quadra, motorkerékpárra, segédmotoros kerékpárra, személygépkocsira, lakóautóra, lakókocsira, utánfutóra, utánfutóra, valamint motoros vízi járműre nem vonatkoznak.

3.14. Kijavítás esetén a fogyasztási cikkbe csak új alkatrészt kerülhet beépítésre.

3.15. A tartós fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezésétől) számított három munkanapon belül érvényesített cseréigény esetén a jótállása kötelezett nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a tartós fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetészerű használatot akadályozza (és a cseréje nem lehetséges).

3.16. A rögzített bekötésű, illetve a 10kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön közli csomagként nem szállítható fogyasztási cikket – járművek kivételével – az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszereléséről, valamint az el- és visszaszállításáról az értékesítő vállalkozás, vagy – a javításpolitikától közvetlenül érvényesített kijavítási igény esetén – a javításpolitikától gondoskodik.

3.17. A fogyasztó a hiba felfedezését követően késedelem nélkül, legkésőbb a felfedezéstől számított 2 hónapon belül köteles a hibát közölni. A közlés késedeleméből eredő kárért a jogosult (fogyasztó) felelős. A bejelentés kapcsán kérjük figyelembe, hogy a jótállási igény kizárólag a jótállási határidőben érvényesíthető, és a jótállási határidő elmulasztása – a fenti 3.2. pont utolsó mondatában foglalt, tartós fogyasztási cikkre vonatkozó kivétellel – jogvesztéssel jár! Ha a jótállásra kötelezett jótállási kötelezettségének megfelelő határidőben nem tesz eleget, a jótállási igény a fogyasztó erre irányuló felhívásában tüzött megfelelő határidő eltelteétől számított 3 hónapon belül akkor is érvényesíthető bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár.

3.18. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatosan felmerülő költségek a jótállás költségeit terhelik.

3.19. A fogyasztónak a hibás árut a javítás vagy kicserélés érdekében a kötelezett rendelkezésére kell bocsátania. A kijavítást vagy kicserélést a - a dolog tulajdonosaira és a jogosult által előírtan rendelkezésre figyelemmel megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve kell elvégezni. A javítás vagy cseréigény esetén törekedni kell arra, hogy a javítás vagy kicserélés (a fenti 3.10., 3.11., 3.12. pontokban foglaltak sérelme nélkül) 15 napon belül megfogorjenjen. Ha a javítás vagy a cseréi időtartama a 15 napt meghaladja, akkor legkésőbb a 15. napon tájékoztatni kell a fogyasztót a javítás vagy a cseréi várható időtartamáról. A tájékoztatás a fogyasztó előzetes hozzájárulása esetén elektronikus úton, vagy a fogyasztó által írtvett igazolására alkalmas más módon történik.

3.20. Nem tartozik jótállás alá a hiba és a jótállásra kötelezett mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a vállalkozás által történt teljesítés (termék fogyasztó részére történő átadását) követően keletkezett, így például ha a hibát • nem rendeltetészerű használat, használati útmutató figyelmen kívül hagyása, helytelen szállítás vagy tárolás, leejtés, rongálás, elemi kár, későbbiek kivételével (pl. háziorvosi felelősség megengedhetnél nagyobb ingadozás) • fogyasztó (vagy más, az értékesítő vállalkozástól független személy) által történt szakszerűtlen beavatkozás helyezés (feltéve, hogy a szakszerűtlen üzembe helyezés nem a használati-kezelési útmutató hibájára vagy hiányára vezethető vissza) • illetéktelen átalakítás, beavatkozás, nem hivatalos szervíz által végzett szakszerűtlen javítás • fogyasztó feladatát képező karbantartási munkák elmulasztása • normál, természetes elhasználódásra visszavezethető (pl. elem lemerülése) vagy üzemzési kopásoknak tulajdonítható meghibásodás okozta. Ha a dolog meghibásodásában a jogosult (fogyasztó) terhelő karbantartási kötelezettség elmulasztása is közrehatott, a jótállási kötelezettség teljesítésével felmerült költségeket közrehatása arányában a jogosult köteles viselni, ha a dolog karbantartására vonatkozó ismeretekkel rendelkezett, vagy ha a kötelezett e tekintetben tájékoztatási kötelezettségének eleget tett.

3.21. Hibás teljesítés esetén a fogyasztót – a jótállástól függetlenül - a jogszabály szerinti kellékszavatossági jogok (Ptk. 6:159. §, 6:167.§; a fogyasztó és vállalkozás közötti, az áruk adásvételére, valamint a digitális tartalom szolgáltatásáról és digitális szolgáltatások nyújtására irányuló szerződésnek részletes szabályairól szóló 373/2021. (VI.30.) Korm. rendelet) gyakorlása töretlenül megilleti, a fogyasztót megilletik továbbá termékjavításra jogosultságai (Ptk. 6:168.§, 6:170.§). A jótállás nem érinti továbbá a fogyasztónak a hibás teljesítésből eredő jogszabály szerinti kártérítési jogát sem (Ptk. 6:174.§).

3.22. Tájékoztatók, hogy a fogyasztóvédelmi törvényben meghatározott fogyasztói jogviták bíróságon kívüli rendezése érdekében Ön a vármegyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák által működtetett békéltető testület eljárását is kezdeményezheti (a békéltető testület elérhetősége és további tájékoztatás: https://bekteltetes.hu/index.php?id=testuletek&https://fogyasztovedelem.kormany.hu/#!/bektelteto_testuletek_elerhetosegei_2).

4. Önkéntes jótállás fogyasztók számára

4.1. A FAST HUNGARY Kft. (2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10.) mint a termék magyarországi forgalmazója a Polgári Törvénykönyv szerinti fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében újonnan eladott minden termékre (a termék áráról függetlenül) önkéntes jótállást vállal 24 hónapig, míg az elemek kivételével a tartozékokra és alkatrészekre (pl. akkumulátor) vonatkozóan 12 hónapig. A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása, vagy ha az üzembe helyezés a vállalkozás vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik. Ha a fogyasztó a fogyasztási cikket az átadásnál számított hat hónapon túl helyezi üzembe, akkor a jótállási határidő kezdő időpontja a fogyasztási cikk átadásának napja. Az elemekre a FAST HUNGARY Kft. által önként vállalt jótállás nem terjed ki.

Az önkéntes jótállást a FAST HUNGARY Kft. mint forgalmazó a jelen jótállási jegyben foglaltak szerint biztosítja, figyelemmel a 373/2021. (VI.30.) Korm.rendelet 16.§-ának vonatkozó rendelkezéseire is.

A jótállási igény érvényesítése érdekében kérjük forduljon a FAST HUNGARY Kft.-hez a lent megadott elérhetőségeken.

Az áru jótállási időn belüli meghibásodása esetén a fogyasztó jótállási igényét - vilasztása szerint - a hibás termék kijavítását vagy kicserélését követően, kivéve, ha a vilasztott igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnek másik jótállási igény teljesítésével

összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatott dolog hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási igény teljesítésével a fogyasztónak okozott énkésérelmet. A fogyasztó a választott jogaitól másokra térhet át. Az áttrészel okozott költséget köteles a jótállási igény kötelezettségének megfizetni, kivéve, ha az áttrésze a jótállásra kötelezett adott okot, vagy az áttrés egyébként indokolt volt.

Ha a kijavítás vagy kicserélés olyan áru eltávolítását teszi szükségessé, amelyet az áru jellegének és céljának megfelelően – a hiba felfedezhetővé válása előtt – üzembe helyeztek, akkor a kijavításra vagy kicserélésre vonatkozó kötelezettség magában foglalja a nem megfelelő áru eltávolítását és a cseréként szállított vagy kijavított áru üzembe helyezését vagy az eltávolítás, illetve üzembe helyezés költségeinek viselését.

4.4. Egyebekben az önkéntes jótállásra a jótállási jegy fenti 3.3., 3.5., 3.9., 3.17., 3.18., 3.19., 3.20., 3.21., 3.22. pontjai alkalmazandók.

4.5. Az önkéntes jótállás nem érinti az új tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó jótállás (kötelező jótállás) keretében érvényesíthető fogyasztói jogokat. Az új tartós fogyasztási cikkek felsorolását a kötelező jótállás alá tartozó tartós fogyasztási cikkek körének meghatározásáról szóló 10/2024. (VI.28.) IM rendelet tartalmazza.

Tisztelt Fogyasztó!

Köszönjük, hogy termékünket választotta. Cégünk és szervizünk elérhetősége:

**FAST HUNGARY Kft. H-2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10. Tel.: 06-23-330-905; 06-23-330-830; Fax: 06-23-330-827,
E-mail: szerviz@fasthungary.hu**

A kereskedő tölti ki

Termék megnevezése:..... Vételár:

Típus:..... Gyártási szám:

Vásárlást igazoló bizonylat száma:.....

Szerződéskötés időpontja:

Az átadás időpontja: 20.....hó.....nap. Az üzembe helyezés időpontja: 20.....hó.....nap

Kereskedő bélyegzője:..... Kereskedő aláírása:

Kereskedő címe:

Javítás esetén alkalmazandó

A kereskedő vagy szerviznél történő közvetlen bejelentés esetén a szerviz tölti ki

1. kijavítási igény

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:.....

Hiba oka:.....

Javítás módja:.....

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:.....

Szerviz pecsétje:..... Kereskedő pecsétje:.....

2. kijavítási igény

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:.....

Hiba oka:.....

Javítás módja:.....

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:.....

Szerviz pecsétje:..... Kereskedő pecsétje:.....

3. kijavítási igény

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

Javítás módja:

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

Szervíz pecsétje:

Kereskedő pecsétje:

Kicserélés esetén alkalmazandó

A jótállási igény kicseréléssel került rendezésre.

A csere időpontja:

Kereskedő bélyegzője:

Szervíz bélyegzője:

Kicserélés esetén alkalmazandó

A jótállási igény kicseréléssel került rendezésre.

A csere időpontja:

Kereskedő bélyegzője:

Szervíz bélyegzője:

Tisztelt Fogyasztó!

Köszönjük, hogy termékünket választotta. Cégünk és szervízünk elérhetősége:

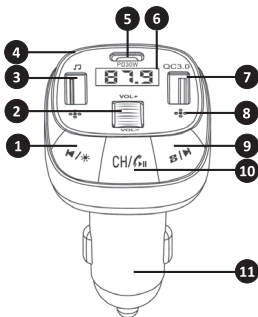
FAST Hungary Kft. H-2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10. Tel.: 06-23-330-905; 06-23-330-830;

Fax: 06-23-330-827, E-mail: szerviz@fasthungary.hu

info@sencor.com

2024. július

OPIS URZĄDZENIA



1	Poprzedni utwór (krótkie naciśnięcie) Zmiana koloru lub wyłączenie efektu LED (długie naciśnięcie)
2	Rolka Regulacja głośności – zmiana częstotliwości FM
3	Port USB do odtwarzania muzyki z urządzenia przenośnego
4	Efekt LED
5	Port USB-C do ładowania z obsługą PD
6	Wyświetlacz

7	Port ładujący USB z obsługą szybkiego ładowania QC 3.0
8	Mikrofon
9	Następny utwór (krótkie naciśnięcie) Zmiana korektora (długie naciśnięcie)
10	Zmiana częstotliwości – odtwarzanie i pauza (krótkie naciśnięcie podczas odtwarzania muzyki) – kontrola połączeń przychodzących (krótkie naciśnięcie, aby zaakceptować i zakończyć połączenie przychodzące, długie naciśnięcie, aby odrzucić połączenie przychodzące, 2 naciśnięcia, aby wybrać ostatnio wybierany numer)
11	Złącze do gniazdka samochodowego 12–24 V

URUCHOMIENIE I PAROWANIE Z RADIEM FM

Przed pierwszym użyciem dokładnie przeczytaj wskazówki dotyczące bezpieczeństwa w niniejszej instrukcji obsługi. Podłącz transponder do złącza zasilania w samochodzie (12–24 V). Pierwsza wartość wyświetlana na panelu wyświetlacza wskazuje napięcie w sieci pokładowej samochodu, na przykład 12 V. Dostroj dowolną niezajętą częstotliwość FM w radiu samochodowym i dostroj tę samą częstotliwość FM w transponderze, naciskając przycisk „Zmień częstotliwość i tryb” (nr 10 na ilustracji). Po naciśnięciu tego przycisku na wyświetlaczu transpondera zacznie migać numer częstotliwości. Użyj przycisków strzałek (nr 1 i 9 na rysunku) lub rolki, aby ustawić żadaną częstotliwość pasującą do radia FM radia samochodowego.

PAROWANIE PRZY POMOCY BLUETOOTH

W przenośnym urządzeniu Bluetooth (np. telefon komórkowy), które chcesz sparować, wyszukaj przez Bluetooth nazwę transmitera „SWM 5000” i rozpocznij proces parowania. Jeśli podczas parowania swojego urządzenia i transmitera pojawi się wezwanie do wprowadzenia kodu parowania, użyj kodu: „0000”.

Uwaga: Aby zapewnić stabilne połączenie Bluetooth, zachowaj odległość do 5 metrów między transmiterem i podłączonym urządzeniem.

WEJŚCIE USB DO ŁADOWANIA

Niniejsze wejście (nr 7 na rysunku „Opis urządzenia”) służy do podłączania i ładowania urządzeń przenośnych. Port ładowania USB obsługuje funkcję szybkiego ładowania urządzeń mobilnych, które są zgodne z protokołem QC 3.0.

Uwaga: Kable do ładowania gorszej jakości mogą powodować zakłócenia odtwarzania przy podłączaniu.

WEJŚCIE USB-C DO ŁADOWANIA

Niniejsze wejście (nr 5 na rysunku „Opis urządzenia”) z obsługą PD służy do ładowania urządzeń mobilnych obsługujących funkcję PD.

Ostrzeżenie: Jeśli chcesz ładować urządzenie przenośne przez USB-C i drugie urządzenie przez USB z obsługą QC 3.0. Oba porty USB zostaną przełączone w tryb podstawowy bez obsługi szybkiego ładowania.

WEJŚCIE USB DLA URZĄDZEŃ PRZENOŚNYCH

Po podłączeniu pendrive'a do wejścia odtwarzania USB (nr 3 na rysunku), SWM 5000 wykrywa podłączone urządzenie i wyszukuje możliwe do odtworzenia utwory. Użyj przycisków „Poprzedni utwór” lub „Następny utwór” (nr 1 i nr 9 na rysunku), aby wybrać pomiędzy odtwarzanymi utworami. Naciśnij krótko przycisk „Odtwarzanie i pauza” (nr 10 na rysunku), aby wstrzymać/uruchomić odtwarzanie.

Ostrzeżenie: W związku z bogatą ofertą urządzeń na rynku nie ma gwarancji kompatybilności i obsługi wszystkich mediów. Pamięci, które mają zostać podłączone, należy wcześniej wypróbować, ewentualnie sformatować do formatu pliku FAT32. Chronione media, pliki lub treść w nich zawarta mogą nie zostać odtworzone. Odtwarzaj wypróbowane i niechronione media i treści.

Uwaga: Nośniki o większym zużyciu prądu niż pendrive można podłączać tylko w przypadku, gdy mają własne zasilanie. Pendrive o pojemności powyżej 32 GB (np. 64 GB) należy przed użyciem sformatować do pliku FAT32 i sprawdzić ich kompatybilność z tym urządzeniem. Jeśli urządzenie nie wczyta pendrive'a, pomimo że powinna na nim być rozpoznawalna treść, użyj innego egzemplarza lub typu pamięci/medium.

TELEFONOWANIE

Jeśli Twój telefon komórkowy został sparowany z SWM 5000 za pomocą połączenia Bluetooth, połączenie przychodzące przezwie odtwarzanie muzyki Naciśnij krótko przycisk „Odtwarzanie i pauza” (nr 10 na rysunku), aby odebrać/zakończyć połączenie. Naciśnij i przytrzymaj przycisk „Odtwarzanie i pauza”, aby odrzucić połączenie przychodzące. Naciśnij dwukrotnie przycisk „Odtwarzanie i pauza”, aby rozpocząć połączenie z numerem ostatniego połączenia.

REGULACJA GŁOŚNOŚCI

Użyj rolki (nr 2 na rysunku) w górę i w dół, aby zmienić poziom głośności odtwarzania.

Uwaga: Głośność odtwarzania zależy od aktualnego ustawienia poziomu głośności w transponderze, w radiu samochodowym oraz w urządzeniu przenośnym. Aby ustawić optymalną głośność, może być konieczna zmiana poziomu głośności w każdym z tych urządzeń.

EFEKT LED

Po włożeniu urządzenia do gniazdka samochodowego kolorowa dioda LED na górze urządzenia zapala się automatycznie. Kolor efektu można zmienić poprzez długie naciśnięcie przycisku (nr 1 na rysunku). Aby wyłączyć, wybierz tryb bez podświetlenia, naciskając i przytrzymując przycisk. Urządzenie zapamięta ostatnio ustawiony tryb.

KOREKTOR

W stanie włączonym naciśnij i przytrzymaj przycisk (nr 9 na rysunku), aby zmienić korektor. Wyświetlacz pokaże Eq0 lub Eq1 dla wybranego trybu.

PARAMETRY TECHNICZNE

Ładowanie:

1× USB-C PD 30 W

1× USB QC 3.0 18 W (5 V/3 A; 9 V/2 A; 12 V/1.5 A)

1× USB 5 V/1 A

Wejścia:

Bluetooth V5.3

Port USB do odtwarzania muzyki

Telefonowanie:

Bezprzewodowy zestaw głośnomówiący

Zintegrowany mikrofon do rozmów

Przekazywanie rozmów do radia samochodowego

Polecenia – Przyjmij / Odrzuć / Rozłącz się / Oddzwon

Inne:

Regulacja głośności

Przycisk służący do podkreślania basów

Funkcja pauzy, wstecz / do przodu

Pamięć ostatniej częstotliwości, numeru utworu i głośności

Cyfrowe strojenie i wyświetlanie częstotliwości

Obsługa: MP3, WMA, FLAC, WAV

Miernik napięcia w zestawie ładującym pojazdu

Zakres częstotliwości FM: 87,5–108 MHz

Zasilanie: DC 12 / 24 V (zapalniczka samochodowa)

Wymiary: (szer./wys./gł.) 45 × 77 × 57 mm

Masa: 46 g

Moc maksymalna nadajnika Bluetooth:

100 mW przy częstotliwości 2,4G Hz–2,4835 GHz

UWAGA

- Napięcie robocze tego urządzenia wynosi 12 V ~ 24 V. Zbyt wysokie lub zbyt niskie napięcie może spowodować uszkodzenie lub awarię urządzenia.
- Ze względów bezpieczeństwa zawsze podłączaj pendrive'a przed podłączeniem urządzenia do gniazdka zapalniczki samochodowej.
- Urządzenie może nie obsługiwać wszystkich rodzajów pendrive'ów lub kart pamięci.
- Jeśli urządzenie nie może odczytać danych z pendrive'a, spróbuj ponownie włożyć pendrive lub podłączyć urządzenie do gniazda zapalniczki. Jeśli problem nie ustąpi, użyj innego pendrive'a.
- Częstotliwość tunera FM w samochodzie powinna być taka sama jak częstotliwość urządzenia.
- Nie wyjmuj ani nie wkładaj pendrive'a, gdy urządzenie jest zasilane z gniazdka zapalniczki. Najpierw należy odłączyć urządzenie od gniazda, a następnie włożyć lub wyjąć pendrive albo kartę przed ponownym podłączeniem do źródła zasilania.
- Jeśli na pendrive jest zapisanych zbyt wiele plików audio, przetwarzanie może być powolne.

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE UTYLIZACJI ZUŻYTYCH OPAKOWAŃ

Materiał opakowaniowy należy oddać do utylizacji do punktu zbiorczego.



UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Ten symbol umieszczony na produkcie, wyposażeniu lub opakowaniu informuje, że produktu nie należy traktować jak zwykłego odpadu domowego. Produkt należy przekazać do punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. W niektórych krajach UE oraz w niektórych innych państwach europejskich przy zakupie nowego ekwiwalentnego produktu można dokonać zwrotu zużytego produktu lokalnemu sprzedawcy. Przez prawidłową utylizację tego produktu przyczyniasz się do ochrony cennych zasobów naturalnych i zapobiegasz ewentualnemu negatywnemu wpływowi odpadów na środowisko naturalne oraz zdrowie ludzkie, do którego mogłoby dojść w wyniku nieprawidłowej utylizacji odpadu. Szczegółowych informacji udzielą lokalne urzędy lub najbliższy punkt zbiórki prowadzący utylizację odpadów. Niewłaściwa utylizacja tego typu odpadów może skutkować nałożeniem kary ustawowej.

Dla firm w Unii Europejskiej

Chcąc zutylizować urządzenie elektryczne lub elektroniczne, zwróć się o informacje do swojego sprzedawcy lub dostawcy.

Utylizacja produktu w krajach poza Unią Europejską

Informacji na temat właściwej utylizacji produktu udzieli lokalny urząd lub sprzedawca urządzenia.



Produkt spełnia wymagania UE.

Spółka Fast ČR, a.s. niniejszym oświadcza, że urządzenie radiowe typu SWM 5000 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na poniższej stronie internetowej: www.sencor.com.

Tekst, design i dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia. Zastrzegamy sobie prawo do dokonania tych zmian.

Oryginalna wersja jest w języku czeskim.

Adres producenta:

FAST ČR, a. s., U Sanitasu 1621, Říčany CZ-251 01

SENCOR®

PL Warunki gwarancji

Karta gwarancyjna nie jest częścią pakietu urządzenia.

Produkt objęty jest 24 – miesięczną gwarancją, począwszy od daty zakupu przez klienta. Gwarancja jest ograniczona tylko do przedstawionych dalej warunków. Gwarancja obejmuje tylko produkty zakupione w Polsce i jest ważna tylko na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Gwarancja obejmuje tylko produkty funkcjonujące w warunkach gospodarstwa domowego (nie dotyczy produktów oznaczonych jako „Professional”). Zgłoszenia gwarancyjne można dokonać w autoryzowanej sieci serwisowej lub w sklepie, gdzie produkt został nabyty. Użytkownik jest zobowiązany zgłosić usterkę niezwłocznie po jej wykryciu, a najpóźniej w ostatnim dniu obowiązywania okresu gwarancyjnego. Użytkownik jest zobowiązany do przedstawienia i udokumentowania usterki. Tylko kompletne i czyste produkty (zgodnie ze standardami higienicznymi) będą przyjmowane do naprawy. Usterki będą usuwane przez autoryzowany punkt serwisowy w możliwie krótkim terminie, nieprzekraczającym 14 dni roboczych. Okres gwarancji przedłuża się o czas pobytu sprzętu w serwisie. Klient może ubiegać się o wymianę sprzętu na wolny od wad, jeżeli punkt serwisowy stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe. Aby produkt mógł być przyjęty przez serwis, użytkownik jest zobowiązany dostarczyć oryginały: dowodu zakupu (paragon lub faktura), podpisaną i wypełnioną kartę gwarancyjną, certyfikatu instalacji (niektóre produkty).

Gwarancja zostaje unieważniona, jeśli:

- usterka była widoczna w chwili zakupu;
- usterka wynika ze zły użytkownika i zużycia;
- produkt został uszkodzony z powodu złej instalacji, niezastosowania się do instrukcji obsługi lub użytkownika niezgodnego z przeznaczeniem;
- produkt został uszkodzony z powodu złej konserwacji lub jej braku;
- produkt został uszkodzony z powodu zanieczyszczenia, wypadku lub okoliczności o charakterze sił wyższych (powódź, pożar, wojny, zamieszki itp.);
- produkt wykazuje złe działanie z powodu słabego sygnału, zakłóceń elektromagnetycznych itp.;
- produkt został uszkodzony mechanicznie (np. Wylamany przycisk, upadek, itp.);
- produkt został uszkodzony z powodu użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych, nośników, akcesoriów, baterii, akumulatorów itp. lub z powodu użytkowania w złych warunkach (temperatura, wilgotność, wstrząsy itp.);
- produkt był naprawiany lub modyfikowany przez nieautoryzowany personel;
- użytkownik nie jest w stanie udowodnić zakupu (nieczytelny paragon lub faktura), dane na przedstawionych dokumentach są inne niż na urządzeniu;
- produkt nie może być zidentyfikowany ze względu na uszkodzenie numeru seryjnego lub plomby gwarancyjnej.

Sprzęt marki Sencor serwisuje **Centralny Serwis FAST Poland Sp. z o.o.** Okres gwarancji wynosi 24 miesiące dla użytkownika domowego, dla firm i instytucji ulega skróceniu do 12 miesięcy od daty zakupu. Prosimy o sprawdzenie szczegółów procedury reklamacyjnej na stronie internetowej <https://www.sencor.pl/serwis> lub kontakt telefoniczny.

Adres producenta:

FAST ČR, a.s., U Sanitáru 1621, Říčany CZ-251 01
info@sencor.com

Distributor:

FAST POLAND SP. Z O.O., Kwietniowa 36, 05-090 Wypędy, Poland, tel: +48 22 102 16 90,
e-mail: biuro@fastpoland.pl, www.fastpoland.pl

Autoryzowany serwis:

FAST POLAND SP. Z O.O., Kwietniowa 36, 05-090 Wypędy, Poland, tel: +48 22 102 16 90,
e-mail: serwis@fastpoland.pl, www.fastpoland.pl

Językiem oryginalnej wersji instrukcji jest język czeski, pozostałe wersje językowe są tłumaczone.

